

# AGUA

## INFORMATIVO

### EN ESTA EDICIÓN

**Sus Servicios Públicos: Aguas Residuales y Servicios Ambientales**

**PÁGINAS 2-3**

**Acceda a información sobre el nuevo sistema de pago en línea**

**PÁGINAS 4-7**

**Maneras de pagar sus servicios públicos**

**PÁGINA 8**



**¡Conozca el nuevo sistema de pago de servicios públicos en línea! Le ofrece las características, la seguridad y la conveniencia que simplificarán su vida.**



*Una parte orgullosa de la Ciudad de Tucson*



**[tucsonaz.gov/water](http://tucsonaz.gov/water)**



# Acceda al **nuevo** sistema de pago de servicios públicos en línea

Hay un NUEVO sistema de pago de servicios públicos en línea en [tucsonaz.gov/payutility](https://tucsonaz.gov/payutility). El nuevo sistema le garantiza que pagar sus facturas de agua, residuos/reciclado y acantarillado sea seguro y rápido. Esto es lo que debe saber.

## Para Recibir Ayuda

Configurar **UNA CUENTA NUEVA EN LÍNEA** (520) 791-3253

Resolver problemas con una cuenta **QUE YA HA CONFIGURADO** 1-800-420-1663

Con su factura de agua, residuos/reciclado y acantarillado (520) 791-3242

👍 En conformidad con ADA • Inglés y Español

## MÁS Características y Beneficios

- ⚙️ Configure el pago automático
- 👉 Haga un pago por única vez
- 🌿 Cambie a factura electrónica
- ✉️ Pague por texto/correo electrónico
- 🔔 Cree recordatorios de pago
- 🔒 Inicio de sesión con un solo nombre de usuario/contraseña

### ADEMÁS....

- 📊 Nuevo panel de clientes
- 📄 Vea el historial de facturas y pagos
- 👛 8 opciones de pago
- 👥 Administre varias cuentas
- 💰 Sin cargos de procesamiento
- 📅 Elija una fecha de pago mensual

### CÓMO CONFIGURAR UNA CUENTA NUEVA O HACER UN PAGO POR ÚNICA VEZ

- 1 Conéctese con un dispositivo
- 2 Escriba [tucsonaz.gov/payutility](https://tucsonaz.gov/payutility) en el navegador
- 3 Acceda a las instrucciones, si lo necesita
- 4 Ingrese su información
- 5 Autorice y haga clic en pagar



¿Quién debe inscribirse?  
Los clientes actuales que:

- ✓ Usan el pago automático
- ✓ Pagan o reciben la factura de servicios electrónicamente
- ✓ Quieren prescindir del papel



**CONFIGURE SU CUENTA EN 12 MINUTOS.** Simplifique su vida más adelante con pago automático de cheque electrónico, y con pago por texto/correo electrónico.

**Pago por única vez**  
menos de **3 MINUTOS**



Este nuevo sistema es seguro y rápido.



### Para su Seguridad

Su número de cuenta de servicios públicos actual permanece igual, pero debe inscribirse para vincular su información de pago único al nuevo servicio en línea. Para su seguridad, los representantes de la Ciudad no pueden transferir su cuenta o su información financiera.



Su cuenta está protegida con cifrado SSL y cumple con PCI Nivel 1, el nivel más alto de seguridad de datos de clientes.

# Maneras de Pagar sus Servicios Públicos



En línea en  
**[tucsonaz.gov/payutility](https://tucsonaz.gov/payutility)**

---



**(520) 791-3242**

---



Utilice el **sobre** que viene con su estado de cuenta **o envíe el pago por correo a:**

**City of Tucson  
PO Box 52772  
Phoenix, AZ 85702-2771**

*No olvide incluir su número de cuenta*

---



**Buzones de depósito de la Ciudad y más de 20 de Western Union** en las tiendas de comestibles



Debido a la evolución de las inquietudes con respecto a la salud pública, los lugares y horarios de pago podrían cambiar. Visite **[tucsonaz.gov/payutility](https://tucsonaz.gov/payutility)** para ver más información.

Los pagos en línea se imputarán al día hábil siguiente.

Si corre riesgo de que le corten el suministro de agua, llame al (520) 791-3242 para determinar cuál es la mejor opción.

# SUS SERVICIOS PÚBLICOS

## SERVICIOS AMBIENTALES DE LA CIUDAD DE TUCSÓN

### Cómo Deshacerse de las Baterías



**Residuos:** Las baterías alcalinas como AA, AAA, 9v, C o D no son peligrosas y se pueden tirar a la basura de manera segura.

**Solamente reciclaje de residuos peligrosos:** Las baterías recargables en computadoras portátiles, tabletas, cámaras digitales, teléfonos celulares y herramientas eléctricas inalámbricas habitualmente son de iones de litio, níquel cadmio, níquel metal hidruro, níquel zinc o pequeñas baterías de plomo selladas. Si se combinan los metales tóxicos de una batería recargable con iones de litio en temperaturas elevadas, ¡se podría producir un incendio! Nunca ponga una batería recargable en la basura o en un bote azul (Blue Barrel): recíclala como residuo peligroso en Batteries Plus, Home Depot y otros sitios. Consulte siempre para saber si los establecimientos están abiertos y si aceptan baterías recargables.

**Sugerencia:** ¡Cuidese! Retire las baterías de los teléfonos celulares y las computadoras portátiles antes de regalar, tirar a la basura o reciclar el dispositivo.

## DEPARTAMENTO REGIONAL DE RECLAMACIÓN DE AGUA DEL CONDADO PIMA

### ¡Es Trabajo de Todos!

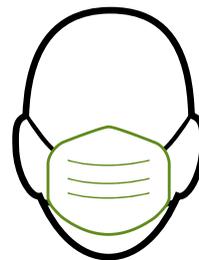


Siempre **limpias.**  
**¡Lávese  
Las Manos!**



No hay lugar para  
la **ignorancia.**

**¡Mantenga  
su distancia!**



Salve vidas.  
**¡Use cubrebocas!**



Para obtener más información, consulte [www.pima.gov/covid19](http://www.pima.gov/covid19).

¡Danos "like" en Facebook! 



Su estado de cuenta de servicios públicos incluye las cuotas de agua, servicios ambientales y aguas residuales.

**Servicios Ambientales (ES)** (520) 791-3171 or visite [tucsonaz.gov/environmental-services](http://tucsonaz.gov/environmental-services)

**Departamento Regional de Saneamiento de Aguas Residuales del Condado de Pima (PCRWRD)** (520) 724-6609 or visite [pima.gov/wastewaterreclamation](http://pima.gov/wastewaterreclamation)